

SUUNISED

EUROOPA KESKPANGA SUUNIS (EL) 2015/1197,

2. juuli 2015,

millega muudetakse suunist EKP/2010/20 raamatupidamise ja finantsaruandluse õigusraamistiku kohta Euroopa Keskpankade Süsteemis (EKP/2015/24)

EUROOPA KESKPANGA NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja, eelkõige selle artikleid 12.1, 14.3 ja 26.4,

võttes arvesse Euroopa Keskpanga üldnõukogu kaasabi kooskõlas Euroopa Keskpankade Süsteemi ja Euroopa Keskpanga põhikirja artikli 46.2 teise ja kolmanda taandega

ning arvestades järgmist:

- (1) Suunis EKP/2010/20 ⁽¹⁾ sätestab reeglid riikide keskpankade tehingute raamatupidamise ja finantsaruandluse standardimise kohta.
- (2) Täpsustada tuleb finantsaruandlust seoses riigiüleste või rahvusvaheliste organisatsioonide poolt emiteeritud väärtpaberitega, mida ostetakse avaliku sektori varade järelturult ostmise kava raames, mis kehtestati Euroopa Keskpanga otsusega (EL) 2015/774 (EKP/2015/10), ⁽²⁾ et tagada nende positsioonide aruandlus varade kirje 7.1 all.
- (3) Suunise EKP/2010/20 IV lisas tuleb teha ka muid tehnilisi muudatusi.
- (4) Seetõttu tuleb suunist EKP/2010/20 muuta,

ON VÕTNUD VASTU KÄESOLEVA SUUNISE:

Artikkel 1

Muudatus

Suunise EKP/2010/20 IV lisa asendatakse käesoleva suunise lisaga.

Artikkel 2

Jõustumine

Käesolev suunis jõustub päeval, mil sellest teatatakse keskpankadele liikmesriikides, mille rahaühik on euro.

⁽¹⁾ Suunis EKP/2010/20, 11. november 2010, raamatupidamise ja finantsaruandluse õigusraamistiku kohta Euroopa Keskpankade Süsteemis (ELT L 35, 9.2.2011, lk 31).

⁽²⁾ Euroopa Keskpanga otsus (EL) 2015/774, 4. märts 2015, avaliku sektori varade järelturult ostmise kava kohta (EKP/2015/10) (ELT L 121, 14.5.2015, lk 20).

*Artikkel 3***Adressaadid**

Käesolev suunis on adresseeritud kõikidele eurosüsteemi keskpankadele.

Frankfurt Maini ääres, 2. juuli 2015

EKP nõukogu nimel

EKP president

Mario DRAGHI

LISA

„IV LISA

BILANSI KOOSTAMISE JA BILANSILISE VÄÄRTUSE HINDAMISE EESKIRJAD ⁽¹⁾

VARAD

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispõhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
1	1	Kuld ja nõuded kullas	Füüsiline kuld (st kangid, mündid, tahvlid, tükid) hoiul või „teel”. Mittefüüsiline kuld, näiteks kulla jooksevkontode (kollektiivkontode) jääk, tähtajalised hoiused ja nõuded kulla saamiseks, mis tulenevad järgmistest tehingutest: a) kullasisalduse muutmine ja b) kulla vahetustehingud asukoha või puhtuse alusel, kui väljaandmise ja laekumise vahel on üle ühe tööpäeva	Turuväärtus	Kohustuslik
2	2	Välisvaluutas vääringustatud nõuded euroalaväliste residentide vastu	Välisvaluutas vääringustatud nõuded väljaspool euroala asuvate tehingupoolte vastu, sealhulgas rahvusvahelised ja riigiüleised asutused ning keskpangad väljaspool euroala		
2.1	2.1	Laekumised Rahvusvaheliselt Valuutafondilt (International Monetary Fund, IMF)	<p>a) Arveldusõigused reservkvoodi piires (neto)</p> <p>Riigi kvoot miinus IMFi valduses olevad saldod eurodes. IMFi konto nr 2 (eurokonto halduskulude jaoks) võib kaasata selles positsioonis või kirje „Eurodes vääringustatud võlad euroalavälistele residentidele” all</p> <p>b) SDRid</p> <p>SDR positsioonid (bruto)</p> <p>c) Muud nõuded</p> <p>Üldised laenuvõtmise kokkulepped, erilaenukokkulepete kohased laenud, hoiused IMFi hallatud usaldusfondides</p>	<p>a) Arveldusõigused reservkvoodi piires (neto)</p> <p>Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p> <p>b) SDRid</p> <p>Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p> <p>c) Muud nõuded</p> <p>Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p>	<p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p>

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
2.2	2.2	<p>Saldod pankades ja väärtpaberiinvesteeringud, välislaenu ja muud välisvarad</p>	<p>a) Saldod pankades väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad” all</p> <p>Arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudelaenu, pöördrepitehingud</p>	<p>a) Saldod pankades väljaspool euroala</p> <p>Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p>	Kohustuslik
		<p>b) Investeeringud väärtpaberitesse väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad” all</p> <p>Euroalavälise residentide poolt emiteeritud vekslid ja võlakirjad, nullkupongiga võlakirjad, rahaturu väärtpaberid, välisvaluuta-reservina hoitavad aktsiainstrumentid</p>	<p>b) i) Kaubeldavad väärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</p> <p>Turuhind ja valuutavahetuse turukurss</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>	Kohustuslik	
			<p>ii) Kaubeldavad väärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</p> <p>Kulud; arvesse võetakse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukurssi</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>	Kohustuslik	
			<p>iii) Mittekaubeldavad väärtpaberid</p> <p>Kulud; arvesse võetakse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukurssi</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>	Kohustuslik	
			<p>iv) Kaubeldavad aktsiainstrumentid</p> <p>Turuhind ja valuutavahetuse turukurss</p>	Kohustuslik	
		<p>c) Välislaenu (hoiused) väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvara” all</p>	<p>c) Välislaenu</p> <p>Hoiused nimiväärtuses, mis on ümber arvestatud valuutavahetuse turukursi alusel</p>	Kohustuslik	
		<p>d) Muud välisvarad</p> <p>Euroalavälised pangatähed ja mündid</p>	<p>d) Muud välisvarad</p> <p>Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p>	Kohustuslik	

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
3	3	Välisvaluutas vääringustatud nõuded euroala residentide vastu	a) Investeeringud väärtpaberitesse euroalal, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad” all Euroala residentide emiteeritud vekslid ja võlakirjad, nullkuponiga võlakirjad, rahaturu väärtpaberid, välisvaluutareserveina hoitavaid aktsiainstrumente	a) i) Kaubeldavad väärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad Turuhind ja valuutavahetuse turukurs Mis tahes üle- või alakurs amortiseeritakse	Kohustuslik
			ii) Kaubeldavad väärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks Kulud; arvesse võetakse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukursi Mis tahes üle- või alakurs amortiseeritakse	Kohustuslik	
			iii) Mittekaubeldavad väärtpaberid Kulud; arvesse võetakse väärtuse langust ja valuutavahetuse turukursi Mis tahes üle- või alakurs amortiseeritakse	Kohustuslik	
			iv) Kaubeldavad aktsiainstrumentid Turuhind ja valuutavahetuse turukurs	Kohustuslik	
		b) Muud nõuded euroala residentide vastu, v.a need, mis on kirjendatud vara kirje 11.3 „Muud finantsvarad” all Laenud, hoiused, pöördreotehingud, mitmesugune laenuandmine	b) Muud nõuded Hoiused ja muu laenuandmine nimiväärtuses, mis on ümber arvestatud valuutavahetuse turukursi alusel	Kohustuslik	
4	4	Eurodes vääringustatud nõuded euroalaväliste residentide vastu			
4.1	4.1	Pankade saldod, väärtpaberiinvesteeringud ja laenud	a) Saldod pankades väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad” all Arvelduskontod, tähtjalised hoiused, nõudelaenu Pöördreotehingud seoses eurodes vääringustatud väärtpaberite haldamisega	a) Saldod pankades väljaspool euroala Nimiväärtus	Kohustuslik

Bilansikirje ⁽²⁾	Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾
	<p>b) Investeeringud väärtpaberitesse väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad” all</p> <p>Euroalaväliste residentide emiteeritud aktsiainstrumendid ja võlakirjad, nullkupongiga võlakirjad, rahaturuväärtpaberid</p>	<p>b) i) Kaubeldavad väärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</p> <p>Turuhind</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) Kaubeldavad väärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</p> <p>Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iii) Mittekaubeldavad väärtpaberid</p> <p>Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iv) Kaubeldavad aktsiainstrumendid</p> <p>Turuhind</p>	<p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p>
	<p>c) Laenuid väljaspool euroala, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muu finantsvara” all</p>	<p>c) Laenuid väljaspool euroala</p> <p>Hoiused nimiväärtuses</p>	<p>Kohustuslik</p>
	<p>d) Euroalaväliste üksuste emiteeritud väärtpaberid, v.a need, mis on kirjendatud varade kirje 11.3 „Muud finantsvarad” ja varade kirje 7.1 „Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid” all</p> <p>Riigiüleste või rahvusvaheliste organisatsioonide, näiteks Euroopa Investeeringupanga emiteeritud väärtpaberid, olenemata emitentide geograafilisest asukohast, mis ei ole ostenud rahapoliitika eesmärgil</p>	<p>d) i) Kaubeldavad väärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad</p> <p>Turuhind</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) Kaubeldavad väärtpaberid, mis liigitatakse tähtaja lõpuni hoitavateks</p> <p>Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>iii) Mittekaubeldavad väärtpaberid</p> <p>Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>	<p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p>

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
4.2	4.2	ERM II laenuvõimalusest tulenevad nõuded	Laenuandmine vastavalt ERM II tingimustele	Nimiväärtus	Kohustuslik
5	5	Eurodes väärin-gustatud laenu-d euroala krediidi-asutustele seoses rahapoliitika ope-ratsioonidega	Kirjed 5.1 kuni 5.5: tehingud kooskõ-las vastavate rahapoliitika instrumen-tidega, mida on kirjeldatud Euroopa Keskpanga suunises (EL) 2015/510 (EKP/2014/60) ⁽⁴⁾		
5.1	5.1	Põhilised refi-nantseerimisope-ratsioonid	Regulaarsed igapäevased likviidsust andvad ja üldjuhul ühenädalase tähta-jaga pöördtehingud	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
5.2	5.2	Pikemaajalised re-finantseerimiso-peratsioonid	Regulaarsed igakuised likviidsust andvad ja üldjuhul kolmekuulise tähta-jaga pöördtehingud	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
5.3	5.3	Peenhäälestus-pöördoperatsioonid	Pöördtehingud, mida tehakse tasanda-mise vajaduse korral	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
5.4	5.4	Struktuursed pöördtehingud	Pöördtehingud, mis korrigeerivad eu-rosüsteemi struktuurset positsiooni fi-nantssektori suhtes	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
5.5	5.5	Laenamise püsi-võimalus	Kindlaksmääratud intressiga üleöö li-kviidsuslaenu-d kõlbliku tagatisvara vastu (püsivõimalus)	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
5.6	5.6	Lisatagatise nõuetega seotud laenud	Krediidiasutustele antav täiendav laen, mis tuleneb alusvarade väärtuse tõusust seoses nende krediidiasutustele antud muu laenuga	Nimiväärtus või kulu	Kohustuslik
6	6	Muud eurodes väeringustatud nõuded euroala krediidiasutuste vastu	Arvelduskontod, tähtajalised hoised, nõudelaenud, pöördreotehingud seoses väärtpaberiportfellide haldusega varade kirjel 7 „Euroala residentide eurodes väeringustatud väärtpaberid”, sealhulgas tehingud, mis tulenevad euroala varasemate valuutareserve ümberkujundamisest ja muudest nõuetest. Korrespondentkontod välismaistes euroala krediidiasutustes. Muud nõuded ja tehingud, mis ei ole seotud erakorralise likviidsusabi eurosüsteemi rahapoliitika operatsioonidega. Nõuded, mis tulenevad RKP algatatud rahapoliitika operatsioonidest enne eurosüsteemiga ühinemist	Nimiväärtus või kulu	Kohustuslik
7	7	Euroala residentide eurodes väeringustatud väärtpaberid			
7.1	7.1	Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid	Rahapoliitika eesmärgil hoitavad väärtpaberid (k.a riigiüleste või rahvusvaheliste organisatsioonide või mitmepoolsete arengupankade poolt emiteeritud väärtpaberid, olenemata nende geograafilisest asukohast). Peenhäälestuseks ostetud EKP võlakirjad	<p>a) Kaubeldavad väärtpaberid</p> <p>Kajastatakse rahapoliitika kaalutlusi arvestades</p> <p>i) Turuhind</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>ii) Kulud, arvesse võetakse väärtuse langust (kulud, kui väärtuse langus kaetakse kohustuste kirje 13 alajaotises b „Eraldised” kajastatud eraldistega)</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p> <p>b) Mittekaubeldavad väärtpaberid</p> <p>Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>Mis tahes üle- või alakurss amortiseeritakse</p>	<p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p>

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
—	9.4	Netonõuded seoses euro pangatähtede jaotamisega eurosüsteemis^{+) (*)}	RKPdele: pangatähtede jaotamise aluse kohaldamisega seotud netonõue, st sealhulgas EKP pangatähtede emissiooniga seotud eurosüsteemisesed saldod, kompensatsioonisumma ja seda tasakaalustav raamatupidamiskanne vastavalt otsusele EKP/2010/23 ⁽⁵⁾ EKP-le: EKP pangatähtede emissiooniga seotud nõuded vastavalt otsusele EKP/2010/29	Nimiväärtus	Kohustuslik
—	9.5	Muud eurosüsteemisesed nõuded (neto)^{+) (*)}	Järgmiste allkirjete netoiseisud: a) netonõuded, mis tulenevad TARGET2-kontode ja RKPde korrespondentkontode saldodest, st nõuete ja kohustuste netosumma – vt ka kohustuste kirjet 10.4 „Muud eurosüsteemisesed kohustused (neto)” b) Ühendatava ja ümberjaotatava valla tasakaalu vahet tulenev nõue. See on asjakohane ainult seoses ajavahemikuga alates emissiooni-tulu kirjendamisest aastalõpu menetluste käigus kuni arvelduseni iga aasta jaanuari viimasel tööpäeval c) Muud eurodes väeringustatud võimalikud eurosüsteemisesed nõuded, sealhulgas EKP tulu vahepealne jaotamine ^(*)	a) Nimiväärtus b) Nimiväärtus c) Nimiväärtus	Kohustuslik Kohustuslik Kohustuslik
9	10	Lõpetamata arveldused	Arvelduskontode saldod (nõuded), sh kogumisel olevad tšekid	Nimiväärtus	Kohustuslik
9	11	Muud varad			
9	11.1	Euroala mündid	Euro mündid, kui RKP ei ole seaduslik emitent	Nimiväärtus	Kohustuslik

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾
9	11.2	Materiaalne ja immateriaalne põhivara	<p>Maa ja ehitised, mööbel ja sisseseade (sealhulgas arvutiseadmed), tarkvara</p> <p>Kulud miinus amortisatsioon</p> <p>Amortisatsiooninormid:</p> <ul style="list-style-type: none"> — arvutid ja seonduv riist-/tarkvara ja mootorsõidukid: 4 aastat — hoone sisseseade, mööbel ja seadestik: 10 aastat — hoone ja kapitaliseeritud remondikulud: 25 aastat <p>Kulude kapitaliseerimine: piiritletud (ilma käibemaksuta alla 10 000 EUR: ei kapitaliseerita)</p>	Soovituslik
9	11.3	Muu finantsvara	<p>— Kapitaliosalused ja investeeringud tütarettevõtjatesse; strateegilistel/ poliitilistel kaalutlustel hoitavad aktsiad</p> <p>— Sihtotstarbelise portfellina hoitavad väärtpaberid, sh aktsiad, ja muud finantsinstrumendid ja positsioonid (näiteks tähtajalised hoised ja arvelduskontod)</p> <p>— Pöördrepotehingud krediidiasutustega seoses väärtpaberiportfellide haldusega selle kirje all</p> <p>a) Kaubeldavad omakapitaliinstrumendid Turuhind</p> <p>b) Kapitaliosalused ja mittelikviid- sed aktsiaosalused ning mis tahes muud püsiinvesteeringuna hoita- vad omakapitaliinstrumendid Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust</p> <p>c) Investeeringud tütarettevõtetesse või olulised osalused Puhasväärtus</p> <p>d) Kaubeldavad väärtpaberid, v.a tähtaja lõpuni hoitavad Turuhind Mis tahes üle- või alakurss amorti- seeritakse</p> <p>e) Kaubeldavad väärtpaberid, mida hoitakse tähtaja lõpuni või pü- siinvesteeringuna Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurss amorti- seeritakse</p> <p>f) Mittekaubeldavad väärtpaberid Kuludes võetakse arvesse väärtuse langust Mis tahes üle- või alakurss amorti- seeritakse</p>	<p>Soovituslik</p> <p>Soovituslik</p> <p>Soovituslik</p> <p>Soovituslik</p> <p>Soovituslik</p>

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾	
		<p>g) Saldod pankades ja laenud</p> <p>Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud välisvaluuta turuhinna alusel, kui saldod või hoiused on vääringustatud välisvaluutas</p>	Soovituslik		
9	11.4	<p>Bilansiväliste instrumentide ümberhindluse erinevused</p>	<p>Välisvaluuta tähtpäevatehingute, valuuavahetustehingute, intressimäära vahetustehingute, intressimäära tähtpäevatehingute (v.a juhul, kui kohaldatakse päevast kõikumismarginaali), väärtpaberite tähtpäevatehingute, välisvaluuta hetketehingute hindamise tulemused tehingupäevast arvelduspäevani</p>	Tähtpäevatehingu ja hetketehingu vaheline netopositsioon välisvaluuta turukursiga	Kohustuslik
9	11.5	<p>Viitlaekumised ja ettemakstud kulud</p>	<p>Aruandeperioodile omistatav tulu, mis ei laeku aruandeperioodil. Ettemakstud kulud ja makstud kogunenud intress (s.o väärtpaberiga ostetud kogunenud intress)</p>	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel	Kohustuslik
9	11.6	<p>Mitmesugused muud varad</p>	<p>Ettemaksed, laenud, muud vähem tähtsad kirjed.</p> <p>Ümberhindluse vahekontod (ainult bilansikirje aasta jooksul: realiseerimata kahjum ümberhindluspäevadel aasta jooksul, mis ei ole kaetud vastavate ümberhindluskontodega passivakirjel „Ümberhindluskontod“). Usalduslaenud. Klientide kullahoiustega seotud investeringud. Müüdid euroala riikide väeringutes. Jooksvad kulud (akumuleeritud netokahjum), eelnenud aasta kahjum enne katmist. Pensioni netovara</p> <p>Eurosüsteemi tehingupoolte kohustuste mittetäitmisest tulenevad tasumata nõuded Eurosüsteemi krediiditehingute kontekstis</p> <p>Kolmandate isikutega seotud varad või nõuded, mis on tagatisena omandatud ja/või saadud kohustusi mittetäitvate Eurosüsteemi tehingupoolte antud tagatise realiseerimise raames</p>	<p>Nimiväärtus või kulu</p> <p>Ümberhindluse vahekontod</p> <p>Ümberhindlusvahe keskmise maksumuse ja turuväärtuse vahel, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p> <p>Klientide kullahoiustega seotud investeringud</p> <p>Turuväärtus</p> <p>Tasumata nõuded (kohustuste mittetäitmisest)</p> <p>Nimiväärtus/realiseerimisväärtus (enne/pärast kahjumi arveldamist)</p> <p>Varad või nõuded (kohustuste mittetäitmisest)</p> <p>Kulu (konverteeritud saamise aja valuuta turukursiga, kui finantsvarad on vääringustatud välisvaluutas)</p>	<p>Soovituslik</p> <p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p> <p>Kohustuslik</p>

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ⁽³⁾
—	12	Aruandeaasta kahjum	Nimiväärtus	Kohustuslik

(*) Ühtlustamisele kuuluvad kirjed. Vt käesoleva suunise põhjendust 5.

(1) RKPde poolt avaldatavates aastaaruannetes tuleks ühtlustada teabe avalikustamine ringluses olevate euro pangatähtede, euro pangatähtede eurosüsteemis jaotamisest tulenevate eurosüsteemisestest nõuete/kohustuste hüvitamise ja emissioonitulu kohta. Ühtlustamisele kuuluvad kirjed on IV, VIII ja IX lisas tähistatud tärniga.

(2) Esimese veeru numeratsioon tugineb V, VI ja VII lisas toodud bilansiskeemidele (eurosüsteemi raamatupidamise nädalaaruanded ja konsolideeritud aastabilanss). Teise veeru numeratsioon tugineb VIII lisas toodud bilansiskeemile (keskpanga aastabilanss). Tähisega „+” märgitud kirjed konsolideeritakse eurosüsteemi nädalaaruannetes.

(3) Käesolevas lisas toodud bilansi koostamise ja hindamise põhimõtteid käsitatakse kohustuslikuna EKP aruannete suhtes ja kõigi RKPde aruannetes sisalduvate oluliste varade ja kohustuste suhtes eurosüsteemis, st olulisena eurosüsteemi tegevuse seisukohast.

(4) Euroopa Keskpanka suunis (EL) 2015/510, 19. detsember 2014, eurosüsteemi rahapoliitika raamistiku rakendamise kohta (EKP/2014/60) (ELT L 91, 2.4.2015, lk 3).

(5) Otsus EKP/2010/23, 25. november 2010, eurot rahaühikuna kasutatavate liikmesriikide keskpankade emissioonitulu jaotuse kohta (ELT L 35, 9.2.2011, lk 17).

KOHUSTUSED

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ^(*)	
1	1	Ringluses olevad pangatähed ⁽¹⁾	a) Euro pangatähed pluss/miinus pangatähtede jaotamise aluse kohaldamisega seotud kohandamiste summa vastavalt otsustele EKP/2010/23 ja EKP/2010/29 b) Euroala siseriiklikus vääringus vääringustatud pangatähed sularahavahetuse aastal	a) Nimiväärtus b) Nimiväärtus	Kohustuslik Kohustuslik
2	2	Rahapoliitika operatsioonidega seotud eurodes vääringustatud võlad euroala krediitiasutustele	Kirjed 2.1, 2.2, 2.3 ja 2.5: eurodes hoitud, nagu on kirjeldatud suunises (EL) 2015/510 (EKP/2014/60)		
2.1	2.1	Arvelduskontod (kohustusliku reservi katmiseks)	Vastavalt EKPSi põhikirjale kohustusliku reservi nõudega hõlmatud finantseerimisasutuste nimekirja kuuluvate krediitiasutuste eurokontod. Käesolev kirje sisaldab peamiselt kontosid, mida kasutatakse kohustusliku reservi hoidmiseks	Nimiväärtus	Kohustuslik

Bilansikirje (2)		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala (*)	
2.2	2.2	Hoiustamise püsivõimalus	Kindlaksmääratud intressiga üleõhoiused (püsivõimalus)	Nimiväärtus	Kohustuslik
2.3	2.3	Tähtajalised hoiused	Peenhäälestustehing seoses vahendite koondamisega likviidsuse vähendamiseks	Nimiväärtus	Kohustuslik
2.4	2.4	Peenhäälestus- pöördoperatsioonid	Rahapoliitikaga seotud tehingud likviidsuse vähendamiseks	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
2.5	2.5	Lisatagatise nõuetega seotud hoiused	Krediitiasutuste hoiused, mis tulenevad varade väärtuse langemisest seoses kõnealustele krediitiasutustele antud laenudega	Nimiväärtus	Kohustuslik
3	3	Muud eurodes vääringustatud võlad euroala krediitiasutustele	Repotehingud seoses samaaegsete pöördrepotehingutega väärtpaberiportfellide haldamiseks varade kirjel 7 „Euroala residentide eurodes vääringustatud väärtpaberid”. Muud tehingud, mis ei ole seotud eurosüsteemi rahapoliitika operatsioonidega. Ei sisalda krediitiasutuste arvelduskontosid. Kohustused/hoiused, mis tulenevad RKP algatatud rahapoliitika operatsioonidest enne eurosüsteemiga ühinemist	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
4	4	Emiteeritud võlasertifikaadid	Üksnes EKP bilansikirje – RKPde puhul ülemineku bilansikirje. Võlasertifikaadid, nagu on kirjeldatud suunises (EL) 2015/510 (EKP/2014/60). Nullväärtpaber, mis on emiteeritud likviidsusevähendamise eesmärgil	Kulu Alakurss amortiseeritakse.	Kohustuslik
5	5	Eurodes vääringustatud võlad muudele euroala residentidele			
5.1	5.1	Valitsemissektor	Arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudmisel välja makstavad hoiused	Nimiväärtus	Kohustuslik

Bilansikirje (2)		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala (*)	
5.2	5.2	Muud kohustused	Personali, firmade ja klientide, sealhulgas kohustuslikust reservist vabastatud finantsasutuste jooksvad arved – vt kohustuste kirje 2.1 jne, arvelduskontod; samuti tähtajalised hoiused, nõudmiseni hoiused	Nimiväärtus	Kohustuslik
6	6	Eurodes vääringustatud võlad euroalavälistele residentidele	Teiste pankade, keskpankade, rahvusvaheliste/riigiüleste asutuste (sealhulgas Euroopa Komisjoni) arvelduskontod, tähtajalised hoiused, nõudmiseni välja makstavad hoiused (sealhulgas maksmise kontod ja reservi juhtimise kontod): teiste hoiustajate arvelduskontod. Repotehingud seoses samaaegsete pöördrepotehingutega eurodes vääringustatud väärtpaberite haldamiseks. Nende liikmesriikide keskpankade TARGET2 kontode saldod, mille vääringuks ei ole euro	Nimiväärtus või repokulu	Kohustuslik
7	7	Välisvaluutas vääringustatud võlad euroala residentidele	Arvelduskontod, repotehingute kohustused; tavaliselt välisvaluuta varasid või kulda kasutavad investeerimistehingud	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel	Kohustuslik
8	8	Välisvaluutas vääringustatud võlad euroalavälistele residentidele			
8.1	8.1	Hoiused, saldod ja muud kohustused	Arvelduskontod. Repotehingute, tavaliselt välisvaluuta varasid või kulda kasutavate investeerimistehingute kohustused	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel	Kohustuslik
8.2	8.2	ERM II laenudest tulenevad kohustused	Laenuvõtmine vastavalt ERM II tingimustele	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel	Kohustuslik

Bilansikirje ⁽²⁾		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala ^(*)	
9	9	Rahvusvahelise Valuutafondi laenueriõiguste vastaskirje	Eriarveldusühikutes vääringustatud kirje, mis näitab vastavale riigile/RKP-le algselt eraldatud SDRide summat	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud turukursi alusel	Kohustuslik
—	10	Eurosüsteemisesed kohustused⁺⁾			
—	10.1	Välisvaluutareserve üleandmisega samaväärsed kohustused⁺⁾	Ainult EKP bilansikirje (eurodes vääringustatud)	Nimiväärtus	Kohustuslik
—	10.2	EKP võlasertifikaatide emissiooniga seotud nõuded⁺⁾	Ainult RKP bilansikirje Eurosüsteemisesed nõuded RKPde vastu, mis tulenevad EKP võlasertifikaatide emissioonist	Kulu	Kohustuslik
—	10.3	Netokohustused seoses euro pangatähtede jaotamisega eurosüsteemis ^{+) (1)}	Ainult RKP bilansikirje RKPdele: pangatähtede jaotamise aluse kohaldamisega seotud netokohustus, st sealhulgas EKP pangatähtede emissiooniga seotud eurosüsteemisesed saldod, kompensatsioonisumma ja seda tasakaalustav raamatupidamiskanne vastavalt otsusele EKP/2010/23	Nimiväärtus	Kohustuslik
—	10.4	Muud eurosüsteemisesed kohustused (neto)⁺⁾	Järgmiste allkirjete netoiseisud: a) netokohustused, mis tulenevad TARGET2-kontode ja RKPde korrespondentkontode saldodest, st nõuete ja kohustuste netosumma – vt ka varade kirjet 9.5 „Muud eurosüsteemisesed nõuded (neto)” b) Ühendatava ja ümberjaotatava emissioonitulu vahest tulenev kohustus. Asjakohane üksnes ajavahemikul alates emissioonitulu kirjendamisest aastalõpu menetluste käigus kuni selle arveldamiseni iga aasta jaanuari viimasel tööpäeval	a) Nimiväärtus b) Nimiväärtus	Kohustuslik Kohustuslik

Bilansikirje (2)		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamis põhimõte	Reguleerimisala (*)	
			c) Muud eurodes väeringustatud võimalikud eurosüsteemisisesed nõuded, sealhulgas EKP tulu vahepealne jaotamine (*)	c) Nimiväärtus	Kohustuslik
10	11	Lõpetamata arvel dused	Arvelduskontode saldod (kohustused), sealhulgas žiiriolekanded teel	Nimiväärtus	Kohustuslik
10	12	Muud kohustused			
10	12.1	Bilansiväliste instrumendi ümberhindluse erinevused	Välisvaluuta tähtpäevatehingute, valuutavahetustehingute, intressimäärade vahetustehingute, intressimäärade tähtpäevatehingute (v.a juhul, kui kohaldatakse päevast kõikumismarginaali), väärtpaperite tähtpäevatehingute, välisvaluuta hetketehingute hindamise tulemused tehingupäevast arvelduspäevani	Tähtpäevatehingu ja hetketehingu vaheline netopositsioon välisvaluuta turukursiga	Kohustuslik
10	12.2	Viitvõlad ja ettemakstud tulud	Tulevasel perioodil tasumisele kuuluv kulu, mis on seotud aruandeperioodiga. Aruandeperioodil laekunud, kuid tulevase perioodiga seotud tulu	Nimiväärtus, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel	Kohustuslik
10	12.3	Mitmesugused muud varad	Maksude vahekontod. Välisvaluuta krediidi- või tagatiskontod. Repotehingud krediidasutustega seoses samaaegsete pöördrepitehingutega väärtpaperiportfellide haldamiseks varade kirjel 11.3 „Muud finantsvarad”. Muud kohustuslikud hoiused peale reservihoiuste. Muud vähem tähtsad kirjed. Jooksvad laekumised (jaotamata netokasum), eelnenud aasta kasum enne jaotamist. Usalduskohustused. Klientide kullahoiused. Ringluses olevad mündid, juhul kui RKP on seaduslik emitent. Ringluses olevad pangatähed, mis on väeringustatud euroala riigi rahaühikutes, mis ei ole enam seaduslikud maksevahendid, kuid on endiselt ringluses pärast sularahavahetuse aastat, kui need ei kajastu kohustuste kirjel „Eraldised”. Pensionikohustuste netoväärtus	Nimiväärtus või (tagasiostu) maksumus Klientide kullahoiused Turuväärtus	Soovituslik Klientide kullahoiused: kohustuslik

Bilansikirje (2)		Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispehimoete	Reguleerimisala (*)	
10	13	Eraldised	<p>a) Pensionide, valuutakursi, intressimäär ja kullahinna riski ning muude kulude katteks, nt oodatud tulevased kulutused, eraldised euroala riigi rahaühikute katteks, mis ei ole enam seaduslikud maksevahendid, kuid on endiselt ringluses pärast sularahavahetuse aastat, kui kõnealused pangatähed ei kajastu kohustuste kirjel 12.3 „Muud kohustused/mitmesugused muud kohustused”.</p> <p>RKPde sissemaksed Euroopa Keskpanga vastavalt EKPSi põhikirja artiklile 48.2 konsolideeritakse vastavate summadega, mis on avaldatud varade kirjel 9.1 „Kapitaliosalus EKPs”+)</p> <p>b) Rahapoliitika operatsioonidest tulenevate vastaspoolte riski või krediidiriski katteks</p>	<p>a) Maksumus/nimiväärtus</p> <p>b) Nimiväärtus</p>	<p>Soovituslik</p> <p>Kohustuslik</p>
11	14	Ümberhindluskontod	<p>Kulla, eurodes väeringustatud igat liiki väärtpaberite, välisvaluutas väeringustatud igat liiki väärtpaberite ja optioonide hinnakõikumistega seotud ümberhindluskontod, intressiriski tuletisinstrumentidega seotud turu väärtuse hindamisest tulenevad erinevused; valuutakursi kõikumisega seotud ümberhindluskontod iga valuuta netopositsiooni osas, sealhulgas valuuta vahetus-/tähtpäevatehingud ja SDRid.</p> <p>RKPde sissemaksed Euroopa Keskpanga vastavalt EKPSi põhikirja artiklile 48.2 konsolideeritakse vastavate summadega, mis on avaldatud varade kirjel 9.1 „Kapitaliosalus EKPs”+)</p>	<p>Ümberhindlusvahe keskmise maksumuse ja turuväärtuse vahel, mis on ümber arvestatud valuuta turukursi alusel</p>	<p>Kohustuslik</p>
12	15	Kapital ja reservid			
12	15.1	Kapital	<p>Sissemakstud kapital – EKP kapital konsolideeritakse RKPde kapitaliosadega</p>	<p>Nimiväärtus</p>	<p>Kohustuslik</p>

Bilansikirje ⁽²⁾			Bilansikirjete sisu liigitus	Hindamispehimoete	Reguleerimisala ^(*)
12	15.2	Reservid	Kohustuslikud reservid ja muud reservid. Jaotamata kasum RKPde sissemaksed Euroopa Keskpanga vastavalt EKPSi pehikirja artiklile 48.2 konsolideeritakse vastavate summadega, mis on avaldatud varade kirjel 9.1 „Kapitaliosalus EKPs“ ⁺)	Nimivaartus	Kohustuslik
10	16	Aruandeaasta kasum		Nimivaartus	Kohustuslik

⁽¹⁾ Ühtlustamisele kuuluvad kirjed. Vt kaesoleva suunise pehjudust 5.

⁽²⁾ Esimese veeru numeratsioon tugineb V, VI ja VII lisas toodud bilansiskeemidele (eurosusteemi raamatupidamise naalaaaruanded ja konsolideeritud aastabilanss). Teise veeru numeratsioon tugineb VIII lisas toodud bilansiskeemile (keskpanga aastabilanss). Tahisega „+“ maegitud kirjed konsolideeritakse eurosusteemi naalaaaruannetes.

^(*) Kaesolevas lisas toodud bilansi koostamise ja hindamise pehimoetteid kaesitletakse kohustuslikuna EKP aruannete suhtes ja koigi RKPde aruannetes sisalduvate oluliste varade ja kohustuste suhtes eurosusteemis, st olulisena eurosusteemi tegevuse seisukohast.”